

ULUSLARARASI  
SEVGİ GÖNÜL  
BİZANS ARAŞTIRMALARI  
SEMPOZYUMU



INTERNATIONAL  
SEVGİ GÖNÜL  
BYZANTINE STUDIES  
SYMPOSIUM

**Üçüncü Uluslararası Sevgi Gönül Bizans Araştırmaları Sempozyumu**

**Third International Sevgi Gönül Byzantine Studies Symposium**

**BİZANS'TA TİCARET TRADE IN BYZANTIUM**

**AnaMed Oditoryumu RCAC Auditorium**

**24–27 Haziran June 2013**

**24 Haziran June Pazartesi Monday**

09:00 – 09:45 Açılış Konuşmaları **Opening Speech**  
Ömer M. Koç, Zeynep Mercangöz

**I. Tüccarlar ve Pazar Yeri / Merchants and the Marketplace**

Tartışmacı **Discussant**: Athanasios Markopoulos

09:45 – 10:15 Paul Magdalino  
Konstantinopolis'te Tüccarlar  
**The Merchant of Constantinople**

10:15 – 10:45 Michel Kaplan  
On ila On İkinci Yüzyıllar Arasında Bizans'ta Keşifler ve Ticaret  
**Monks and Trade in Byzantium from the Tenth to the Twelfth Century**

10:45 – 11:15 Brigitte Pitarakis  
Bizans'ta Pazar Yeri: Gündelik Yaşama ve Maddi Kültüre Açılan bir Pencere  
**The Byzantine Marketplace: A Window onto Daily Life and Material Culture**

11:15 – 11:30 Tartışma **Discussion**

11:30 – 11:45 Ara **Break**

## II. Konstantinopolis'in Dış Ticareti / Foreign Trade in Constantinople

Tartışmacı **Discussant**: Robert Ousterhout

11:45 – 12:15 David Jacoby

Akdeniz ile Karadeniz Arasında Bir Ara Durak Olarak Konstantinopolis, On İki ila On Beşinci Yüzyıllar  
[Constantinople as a Transit Station between the Mediterranean and the Black Sea, Twelfth to Fifteenth Centuries](#)

12:15 – 12:45 Aygöl Ağır

Bizans Başkentinde Müslüman Tacirler İçin Mimarlık: *Mitaton*  
[Architecture for Muslim Merchants in the Byzantine Capital: \*Mitaton\*](#)

12:45 – 13:00 Tartışma **Discussion**

13:00 – 14:30 Yemek **Lunch**

## III. Konstantinopolis'in Limanları I / The Harbors of Constantinople I

Tartışmacı **Discussant**: Cemal Pulak

14:30 – 15:00 Rahmi Asal - Süleyman Eskalen

Marmaray Arkeolojik Kazıları Işığında Proosphorion Limanı  
[The Proosphorion Harbor in the Light of the Marmaray Archaeological Excavations](#)

15:00 – 15:30 Ufuk Kocabaş

Dünyanın En Büyük Ortaçağ Gemi Batığı Koleksiyonu: Yenikapı Batıkları  
[The World's Largest Collection of Medieval Shipwrecks: The Yenikapı Shipwrecks](#)

15:30 – 15:45 Tartışma **Discussion**

15:45 – 16:00 Ara **Break**

## IV. Konstantinopolis'in Limanları II / The Harbors of Constantinople II

Tartışmacı **Discussant**: Oğuz Tekin

16:00 – 16:30 Zeynep Kızıltan - Mehmet Ali Polat

Yenikapı Batıkları ve Yükleri  
[The Yenikapı Shipwrecks and Their Cargoes](#)

16:30 – 17:00 Gülbahar Baran Çelik

Konstantinopolis Kuyumculuğu ve Theodosius Limanı Buluntuları  
[Constantinopolitan Jewelry and the Findings from the Harbor of Theodosius](#)

17:00 – 17:30 Vera Bulgurlu

Yenikapı'daki Theodosius Limanı Kazılarında Kurşun Bizans Mühürleri  
[Byzantine Lead Seals from the Theodosian Harbor Excavations at Yenikapı](#)

17:30 – 17:45 Tartışma **Discussion**

## 25 Haziran June Salı Tuesday

### V. Batı Anadolu ve Ege Denizinde Ticaret Ağları ve İletişim I

#### Commercial Networks and Communications in Western Asia Minor and the Aegean Sea I

Tartışmacı Discussant: Sabine Ladstätter

09:15 – 09:45 Jean-Claude Cheynet

Yeni *Kommerkiarios* Mühürleri

*New Seals of the Kommerkiarioi*

09:45 – 10:15 Mehmet Kahyaoğlu

Bizans İmparatorluğunun Son Döneminde Portolan Haritaları ve Batı Anadolu Liman Kentleri

*Portolan Charts and Harbor Towns in Western Asia Minor towards the End of the Byzantine Empire*

10:15 – 10:45 Yaman Dalanay

Bizans ve Bizans Sonrası Dönemlerde Batı Anadolu'da İletişim ve Ticaret: Ephesus Örneği

*Communications and Trade in Western Asia Minor during the Byzantine and Post-Byzantine Periods: The Case of Ephesus*

10:45 – 11:00 Tartışma Discussion

11:00 – 11:15 Ara Break

### VI. Batı Anadolu ve Ege Denizinde Ticaret Ağları ve İletişim II

#### Commercial Networks and Communications in Western Asia Minor and the Aegean Sea II

Tartışmacı Discussant: Rahmi Ünal

11:15 – 11:45 Lale Doğer – Harun Özdaş

Türkiye'nin Ege Kıyılarında Keşfedilen Bazı Bizans Batıkları

*Some Byzantine Shipwrecks Discovered on the Aegean Sea Coast of Turkey*

11:45 – 12:15 Andreas Külzer

Bizans Lydiası: İletişim Hatları ve Yerleşimler Üzerine Bazı Tespitler

*Byzantine Lydia: Some Remarks on Communication Routes and Settlements*

12:15 – 12:45 Scott Redford

Kervansaraylar ve Ticaret

*Caravanserais and Commerce*

12:45 – 13:00 Tartışma Discussion

13:00 – 14:30 Yemek Lunch

## **VII. İznik ve Trabzon Devletlerinde Ticaret / Trade in the States of Nicaea and Trebizond**

Tartışmacı **Discussant**: Chris Lightfoot

14:30 – 15:00 Ece Turnator

*Livistros Rhodamne Romansından Yola Çıkararak İznik Devleti'nde On Üçüncü Yüzyılda Ticaret*  
**Trade in the State of Nicaea Based on the Romance of *Livistros Rhodamne* (Thirteenth Century)**

15:00 – 15:30 Aslıhan Akışık Karakullukçu

On Üç ila On Beşinci Yüzyıllar Arasında Trabzon İmparatorluğu: Ticaret ve Kültür  
**The Empire of Trebizond (Thirteenth-Fifteenth Centuries): Commerce and Culture**

15:30 – 16:00 Murat Keçiş

Trabzon İmparatoru III. Aleksios'un *Khrisobullos*larına Göre Venediklilerin Trabzon Ticareti  
Hakkında Gözlemler

**Observations on the Trade of the Venetians with Trebizond, Based on the Chrysobulls of Alexios III, the Emperor of Trebizond**

16:00 – 16:15 Tartışma **Discussion**

16:15 – 16:30 Ara **Break**

## **VIII. Likya'nın Liman Kentleri / The Harbor Cities of Lycia**

Tartışmacı **Discussant**: Hansgerd Hellenkemper

16:30 – 17:00 Engin Akyürek

Andriake: Bizans Döneminde Myra'nın Limanı  
**Andriake: The Harbor of Myra in the Byzantine Period**

17:00 – 17:30 Yelda Olcay Uçkan

Olympos'ta Ticaret  
**Trade in Olympos**

17:30 – 17:45 Tartışma **Discussion**

## 26 Haziran **June** Çarşamba **Wednesday**

### IX. Ticari Mallar I: Beslenme ve İlaç / **Commodities I: Nutrition and Medicine**

Tartışmacı **Discussant**: Henry Maguire

09:15 – 09:45 Johannes Koder  
Konstantinopolis İçin Tuz Tedariği  
[Salt for Constantinople](#)

09:45 – 10:15 Koray Durak  
Bizans Tıbbında Yabancı İlaçlar: Ortaçağda Bizanslılar ile Müslümanlar Arasında Tıbbi Ürünlerin Ticareti  
[Imported Drugs in Byzantine Medicine: Commerce in Medicinal Items between Byzantines and Muslims in the Middle Ages](#)

10:15 – 10:45 Dionysios Stathakopoulos  
Ticaret Alanı Olarak Tıp: Geç Ortaçağda Doğu Akdeniz’de Tüccar Olarak Doktorlar ve Emtia Olarak İlaçlar  
[Medicine as Business: Physicians as Merchants and Drugs as Commodities in the Late Medieval Eastern Mediterranean](#)

10:45 – 11:00 Tartışma **Discussion**

11:00 – 11:15 Ara **Break**

### X. Ticari Mallar II: Köleler ve Kereste / **Commodities II: Slaves and Wood**

Tartışmacı **Discussant**: Melek Delilbaşı

11:15 – 11:45 Youval Rotman  
Ortaçağda Uluslararası Köle Ticareti ve Bizans  
[Byzantium and the International Slave Trade in the High Middle Ages](#)

11:45 – 12:15 Cécile Morrisson  
Bizans’ta Kereste Ticareti: Veriler ve Yasal Düzenlemeler  
[Trading in Wood in Byzantium: Evidence and Regulations](#)

12:15 – 12:30 Tartışma **Discussion**

12:30 – 14:00 Yemek **Lunch**

### XI. Ticari Mallar III: Şarap / **Commodities III: Wine**

Tartışmacı **Discussant**: Alessandra Ricci

14:00 – 14:30 Nergis Günsenin  
Ganos Limanından *Portus Theodosiacus*’a  
[From the Harbor of Ganos to the \*Portus Theodosiacus\*](#)

14:30 – 15:00 Klaus-Peter Matschke

Monemvasia ve ‘Monemvasios’ Şarabı: Bir Taşra Kasabasıyla Ticari Bir Mal Arasındaki İlişki  
[Monemvasia and “Monemvasios” Wine: Relations between a Provincial Town and a Commercial Good](#)

15:00 – 15:15 Tartışma [Discussion](#)

15:15 – 15:30 Ara [Break](#)

## **XII. Ticari Mallar IV: Seramik / Commodities IV: Ceramics**

Tartışmacı [Discussant](#): Ebru Parman

15:30 – 16:00 Joanita Vroom

Bizans İmparatorluğunda Dört Ticaret Merkezi: Butrint, Atina, Ephesus ve Tarsus’un İlk Defa Karşılaştırılması

[Four Centers of Trade in the Byzantine Empire: A First Comparison of Butrint, Athens, Ephesus and Tarsus](#)

16:00 – 16:30 Lale Doğer - Harun Özdaş

Adrasan: Bir Bizans Batığından Seramik Buluntular

[Adrasan: Ceramic Finds from a Byzantine Shipwreck](#)

16:30 – 17:00 Véronique François

Bizans Seramiklerinin Dağılım Atlası: Bizans’ta Çömlek Ticaretine Yeni Bir Yaklaşım

[A Distribution Atlas of Byzantine Ceramics: A New Approach for Pottery Trade in Byzantium](#)

17:00 – 17:15 Tartışma [Discussion](#)

## **27 Haziran June Perşembe Thursday**

### **XIII. Ticaretin Düzenlenmesi I / Regulation of Trade I**

Tartışmacı [Discussant](#): Koray Durak

09:15 – 09:45 Peter Sarris

I. Iustinianus’tan II. Basileios’a Bizans Hukukunda Tüccarlar, Alım Satım ve Ticaret

[Merchants, Trade, and Commerce in Byzantine Law from Justinian I to Basil II](#)

09:45 – 10:15 Jean-Michel Carrié

Geç Antik Dönemden Onuncu Yüzyıla Kadar Bizans’ta Ticari Düzenleme Kalıplarındaki

Değişiklikler: Resmi Süreklilik ve Kayda Değer Kesintiler

[Changes in Patterns of Trade Regulations from Late Antiquity through the Byzantine Tenth Century: Formal Continuity and Substantial Discontinuity](#)

10:15 – 10:30 Tartışma [Discussion](#)

10:30 – 10:45 Ara [Break](#)

#### **XIV. Ticaretin Düzenlenmesi II / Regulation of Trade II**

Tartışmacı **Discussant**: Elizabeth A. Zachariadou

10:45 – 11:15 Kostis Smyrlis

On Bir ila On Dördüncü Yüzyıllar Arasında Bizans'ta Devlet Maliyesi ve Ticaretin  
Vergilendirilmesi ile Düzenlenmesi

[The Taxation and Regulation of Trade and State Finances in Byzantium, Eleventh to Fourteenth Centuries](#)

11:15 – 11:45 Chris Entwistle

Bizans Ağırıkları: Tipolojiler ve Dağılım

[Byzantine Weights: Typologies and Patterns of Distribution](#)

11:45 – 12:00 Tartışma **Discussion**

12:00 – 12:15 Ara **Break**

12:15 – 1315 Kapanış Paneli **Closing Panel**

Nevra Necipoğlu - John Haldon - Michael McCormick